No. 2004/32

Wednesday, 18 February 2004

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Official meetings

**Wednesday, 18 February 2004**

## Security Council

10 a.m. . . . . 4912th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Other matters

---

[1] To be held following the adjournment of the 4912th meeting.

## General Assembly

Fifty-eighth session

**General Committee**

10 a.m. . . . . Informal consultations[1] . . . . . Trusteeship Council Chamber

Informal consultations to discuss the programme of work in respect of matters relating to the revitalization of the General Assembly arising from resolution 58/126, and for an initial exchange of views on the proposals contained in Conference Room Paper A/58/CRP.3

---

[1] Open to all delegations.

04-22523

# General Assembly

**Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions**

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 10

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 10

United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL)

# Security Council

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities**

H.E. Mr. Heraldo Muñoz, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities, will hold a briefing for all interested Member States on the main aspects of resolution 1526 (2004) adopted on 30 January 2004. The briefing will be held *today*, 18 February 2004, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. For further information, please contact Mrs. Carla Serazzi, Permanent Mission of Chile (tel. 1 (212) 832-3323; e-mail cserazzi@chileun.org); or Ms. Tatiana Cosio (tel. 1 (212) 963-5279; e-mail cosio@un.org).

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Wednesday, 18 February 2004**

**Group of 77** *(at the ambassadorial level)*

11 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 1

**Group of 77** *(on Fifth Committee matters)*

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 6

**Group of 77** *(on draft resolution A/58/L.8)*

3.30–6 p.m. Closed meeting Conference Room 5

**Asian Group** *(informal consultations at the ambassadorial level) (on the rationalisation of the network of United Nations Information Centres)*

4–6 p.m. Closed meeting Trusteeship Council Chamber

### Briefing by the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe

There will be a briefing by the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe (ECE), Ms. Brigita Schmögnerová, *today*, 18 February 2004, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 5. The Executive Secretary will brief Member States of ECE on the latest developments in the region and on issues to be discussed at the fifty-ninth session of the Commission, to be held in Geneva, from 24 to 26 February.

## Press conferences

*The schedule below is tentative: up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Wednesday, 18 February 2004**

*Room S-226*

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

## Forthcoming official meetings

# General Assembly

### Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its first meeting on Thursday, 19 February 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3, to consider organizational matters, including the appointment of the two Vice-Chairmen. The meeting will be followed by informal consultations.

### Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects

The first session of the Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects will be held at Headquarters from 23 to 27 February 2004. The first meeting will be held on Monday, 23 February 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room. 8.

# Economic and Social Council

**Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup**

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Thursday, 19 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 8, under the chairmanship of H.E. Mr. Victor Camilleri (Malta).

**Commission for Social Development**

Forty-second session

The Commission for Social Development will resume its 14th meeting on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 4, in order to complete the work of its forty-second session[1]. Immediately following the closure of the forty-second session, the Commission will meet to elect the officers of its forty-third session.

[1] Subject to approval by the Committee on Conferences.

**Commission on the Status of Women**

Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 1, to discuss the review of the methods of work of the Commission, the future work of the Working Group on Communications on the Status of Women, the comprehensive review and appraisal of the Fourth World Conference on Women and the twenty-third special session of the General Assembly.

Forty-eighth session

The forty-eighth session of the Commission on the Status of Women will be held from 1 to 12 March 2004 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2004/1. Background information in English can be obtained on the following Web site: www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend are requested to inform the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs, of the composition of their delegations (room S-2950A; fax 1 (212) 963-5935).

Pursuant to its decision 46/101, the Commission will hold a high-level round table at its forty-eighth session, which will focus on "Gaps and challenges in measuring progress in the context of the review and appraisal and implementation of the Beijing Platform for Action and the outcome of the twenty-third special session of the General Assembly at the Commission on the Status of Women at its forty-ninth session in 2005". The round table will be held on Monday, 1 March 2004, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. In order to facilitate the preparations for the high-level round table, the Secretary-General would be grateful if the Permanent Representative could indicate, in the letter containing the composition of the delegation, the name of the representative from the national machinery for the advancement of women, as applicable, who will be participating in the round table.

The list of speakers for the session will open on Monday, 23 February 2004. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary of the Commission (tel. 1 (212) 963-5724; fax 1 (212) 963-5935; e-mail pliner-josephs@un.org).

**Commission on Sustainable Development**
Briefing

There will be a briefing by the Bureau of the Commission on Sustainable Development on the organization of work for the twelfth session of the Commission on Sustainable Development. The briefing will be held on Wednesday, 25 February 2004, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Informal briefing on preparations for the thirty-seventh session of the Commission on Population and Development**

The Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs will hold an informal briefing on preparations for the thirty-seventh session of the Commission on Population and Development, on Thursday, 19 February 2004, at 11 a.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions are invited to attend.

**Meeting of the Least Developed Countries (on debriefing of Least Developed Countries on United Nations Capital Development Fund (UNCDF) Impact Assessment) (organized by the Permanent Mission of Benin)**

There will be a meeting of the Least Developed Countries (on debriefing of Least Developed Countries on United Nations Capital Development Fund (UNCDF) Impact Assessment), organized by the Permanent Mission of Benin, on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 6.

**Informal briefing by the Executive Board of UNDP and of UNFPA**

There will be an informal briefing by the Executive Board of UNDP and of UNFPA on the Enterprise Resources Planning (ERP) on Friday, 20 February 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

**Inter-Agency Network on Women and Gender Equality**

The third session of the Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will be held from 23 to 26 February 2004 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3. Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women will chair the session. The meetings will be closed.

**UNITAR English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Tuesday, 24 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.; on Wednesday, 25 February, from 3 to 6 p.m.; and on Thursday, 26 February, from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 19 February. Applications may also be submitted electronically (www.un.org/unitar). For further information, please contact Ms. Maud Graham, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

**UNU/UNITAR workshop on sustainable development and international environmental law**

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop on sustainable development and international environmental law. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 March 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Thursday, 11 March, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 3 March. Applications may also be submitted electronically (www.un.org/unitar). For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

## Announcements

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Wednesday, 4 February 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Friday, 13 February 2004**

# Economic and Social Council

**Commission for Social Development**
Forty-second session

14th meeting

*Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly* . . . . . [3]

*Draft resolution E/CN.5/2004/L.3*

Burkina Faso, the Central African Republic, China, Côte d'Ivoire, Ghana, the Republic of Korea, Senegal and Thailand joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission was informed that the draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of Benin introduced revisions to the draft resolution, which were circulated in an informal paper.

The representative of the United States proposed an amendment to the draft resolution, which was accepted by the representative of Benin on behalf of the sponsors.

Following a statement by the observer for Ireland (on behalf of the European Union), the Commission approved the draft resolution, as revised and amended, and recommended it to the Economic and Social Council for adoption by the General Assembly.

The representative of Benin made a statement.

*Draft resolution E/CN.5/2004/L.5*

Burkina Faso, Cameroon, Côte d'Ivoire, Cuba, the Dominican Republic, Israel, Jordan, Namibia, the Republic of Korea, Senegal, South Africa, Suriname, Thailand and Zambia joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission was informed that the draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of Mexico introduced revisions to the draft resolution, which were circulated in an informal paper.

The Commission then approved the draft resolution, as revised, for adoption by the Economic and Social Council.

*Draft resolution E/CN.5/2004/L.8*

The Commission was informed that the draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of South Africa (on behalf of the Group of 77), introduced revisions to the draft resolution, which were circulated in an informal paper.

The Commission then approved the draft resolution, as revised, for adoption by the Economic and Social Council.

*Suspension of the meeting*

The Chairman made a statement.

Following statements by the representatives of Senegal, the Sudan and Switzerland and the observers for Qatar (on behalf of the Group of 77), Cuba, Egypt and Chile, the Commission agreed to suspend the meeting and to request an additional meeting in order to conclude its work for the session.

**Tuesday, 17 February 2004**

# Security Council

4911th meeting

*Security Council mission*

*Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to Central Africa (S/2004/52)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Burundi, Egypt, Ireland, Japan, Rwanda and the Syrian Arab Republic, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Tuliameni Kalomoh, Assistant Secretary-General for Political Affairs.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Kalomoh.

Statements were made by the representatives of France, Angola, Benin, Brazil, Chile, the Philippines, Pakistan, Spain, Algeria, the United Kingdom, the Russian Federation, the United States, Romania and Germany, and by the President, speaking in his capacity as the representative of China.

The Council heard a statement made by the representative of Burundi.

The representative of the Russian Federation posed a question. The representative of Burundi responded to the question raised.

Statements were made by the Syrian Arab Republic, Ireland (speaking on behalf of the European Union and the Acceding Countries: Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia; the candidate countries Bulgaria, Romania and Turkey; and the countries of the Stabilisation and Association Process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Serbia and Montenegro; and the EFTA countries, Iceland and Norway, members of the European Economic Area, which aligned themselves with the statement), Japan, Egypt and Rwanda.

# General Assembly

**Committee on the Peaceful Uses of Outer Space**

**Scientific and Technical Subcommittee**
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

**Monday, 16 February 2004**

599th meeting

*Adoption of the agenda* . . . . . [1]

The provisional agenda (A/AC.105/C.1/L.270) was adopted.

*Election of the Chairman* . . . . . [2]

Mr. Dumitru-Dorin Prunariu (Romania) was elected Chairman of the Subcommittee.

*Statement by the Chairman* . . . . . [3]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Subcommittee.

*Organisation of work*

The Subcommittee decided to invite the representatives of Israel, Angola, Switzerland, and Thailand to participate in the session as observers.

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean Countries (GRULAC)), Chile, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, China, Austria, Romania, Ukraine and the observer of the Committee on Space Research (COSPAR).

The Director of the Office for Outer Space Affairs also made a statement.

600th meeting

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Morocco, France, Hungary, the Syrian Arab Republic, the United States, and the observer of the International Astronautical Federation.

**Tuesday, 17 February 2004**

601st meeting

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Turkey, Italy, the Czech Republic, the Republic of Korea, India, Canada, Mexico, Japan, Pakistan, Brazil, Germany and the United Kingdom. Statements were also made by the observers of EURISY, International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS), International Astronomical Union (IAU) and World Meteorological Organization (WMO).

*Special Presentations*

Presentations were made by the representative of Japan on "Introduction of Japan Aerospace Exploration Agency and its activity" and by the representative of the European Space Agency on "Mars Exploration".

602nd meeting

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Nigeria, the Russian Federation, Colombia, Argentina, South Africa and Cuba.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003*

*Signature:* Cape Verde (17 February 2004)

*International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997*

*Ratification:* Republic of Korea (17 February 2004)[1]

*International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999*

*Ratification:* Republic of Korea (17 February 2004)[1]

*Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001*

*Approval:* France (17 February 2004)[1]

*Entry into force of the Convention in accordance with article 26 (1) : 17 May 2004.*

*Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002*

*Approval:* France (17 February 2004)[1]

*Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998*

*Approval:* France (17 February 2004)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003*

**Opening for signature**

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003*

**Opening for consent to be bound**

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

## Other announcements

### DPI/NGO communications workshop

There will be a DPI/NGO communications workshop on the theme "Defending the United Nations: What Every NGO Should Know", on Thursday, 19 February 2004, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 1, and from 2 to 5 p.m. in Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Sol Oca (tel. 1 (212) 963-8305) or Ms. Tala Dowlatshahi (tel. 1 (212) 963-1859), NGO Section, Department of Public Information.

### WHO panel discussion (Africa Health Day)

On the occasion of the Africa Health Day, the World Health Organization, in partnership with Africare, AMREF and Medilink, will hold a panel discussion on "Collaboration with Civil Society and Private Sector to Make a Difference in Health Development in Africa", on Thursday, 19 February 2004, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. The panel will be moderated by H.E. Mr. Martin Andjaba, Permanent Representative of Namibia. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of inter-governmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the WHO Office (tel. 1 (212) 963-6001).

### Web sites

*President of the General Assembly:*
www.un.org/ga/president

*General Assembly:*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council:*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Irish presidency of the European Union:*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Department of Economic and Social Affairs:*
www.un.org/esa

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 17 February 2004.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Official Records** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/PV.39 | Meeting held on 21 October 2003, 3 p.m. [R] |
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/203/Corr.1 | Item 73 (q) — General and complete disarmament: transparency in armaments — United Nations Register of Conventional Arms — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/666 | Item 127 — Human resources management — Composition of the Secretariat — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/684 | Item 138 — Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo — Performance report on the budget of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo for the period from 1 July 2002 to 30 June 2003 — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/710 | Item 85 — Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects — Identical letters dated 10 February 2004 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Belarus to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the General Assembly [A C E F R S] |
| A/RES/58/130 | Item 105 — Implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and of the twenty-fourth special session of the General Assembly [A C E F R S] |
| A/RES/58/250 | Item 125 — Pattern of conferences [A C E F R S] |
| | **Fifth Committee** |
| A/C.5/58/35* | Reissued for technical reasons [A C E F R S] |

| Security Council | Documents |
|---|---|
| S/2004/109 | Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/110 | Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| | **Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al Qaida and the Taliban and associated individuals and entities** |
| S/AC.37/2004 (1455)/3 | Note verbale dated 13 January 2004 from the Permanent Mission of Djibouti to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S] |

**Economic and Social Council**

| | Documents |
|---|---|
| | **Commission on Human Rights**<br>**Sixtieth session** |
| E/CN.6/2004/8<br>E/CN.4/2004/117 | Item 12 (a) of the provisional agenda — Integration of the human rights of women and the gender perspective: violence against women — Report of the United Nations Development Fund for Women on the elimination of violence against women — Note by the Secretary-General [A C E F R S] |
| | **Commission on the Status of Women**<br>**Forty-eighth session** |
| E/CN.6/2004/8<br>E/CN.4/2004/117 | Item 3 (a) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace in the twenty-first century": review of gender mainstreaming in organizations of the United Nations system — Report of the United Nations Development Fund for Women on the elimination of violence against women — Note by the Secretary-General [A C E F R S] |
| E/CN.6/2004/NGO/16 | Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Statement submitted by Soroptimist International, a non-governmental organization in general consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S] |
| E/CN.6/2004/NGO/19 | Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Statement submitted by Delta Sigma Theta Sorority, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S] |
| E/CN.6/2004/NGO/29 | Item 3 (c) (i) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace in the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: the role of men and boys in achieving gender equality — Statement |

| | |
|---|---|
| | submitted by Focus on the Family, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S] |
| E/CN.6/2004/NGO/30 | Item 3 (c) (ii) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace in the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: women's equal participation in conflict prevention, management and conflict resolution and in post-conflict peace-building — Statement submitted by National Alliance of Women's Organizations, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S] |
| E/CN.6/2004/NGO/31 | Item 3 (c) (i) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace in the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: the role of men and boys in achieving gender equality — Statement submitted by Franciscans International, a non-governmental organization in general consultative status with the Economic and Social Council, and Sisters of Mercy, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S] |

**Secretariat**

| | |
|---|---|
| ST/IC/2004/10 | Information circular — United Nations internship program [E] |

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/32

Mercredi 18 février 2004

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

**Mercredi 18 février 2004**

## Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4912e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Questions diverses

[1] À l'issue de la 4912e séance.

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

**Bureau**

10 heures . . . . . Consultations officieuses[1] . . . . . Salle du conseil de tutelle

Consultations officieuses pour examiner le programme de travail concernant des questions relevant de la revitalisation de l'Assemblée générale qui découlent des dispositions de la résolution 58/126, et pour procéder à un échange de vues initial sur les propositions figurant dans le document de séance A/58/CRP.3

[1] Ouvertes à toutes les délégations.

04-22524

# Assemblée générale

**Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 10 |
| | Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL) | |

# Conseil de sécurité

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qa'ida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées**

S.E. M. Heraldo Muñoz, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées, tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres intéressés sur les principaux aspects de la résolution 1526 (2004) adoptée le 30 janvier 2004. La réunion d'information aura lieu *aujourd'hui* 18 février 2004 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Carla Serazi, Mission permanente du Chili (tél. 1 (212) 832-3323; courriel cserazzi@chileun.org); ou Mme Tatiana Cosio (tél. 1 (212) 963-5279; courriel cosio@un.org).

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Mercredi 18 février 2004**

**Groupe des 77** *(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 à 13 heures | Réunion privée | Salle de conférence 1 |

**Groupe des 77** *(questions relevant de la Cinquième Commission)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 à 18 heures | Réunion privée | Salle de conférence 6 |

**Groupe des 77** *(projet de résolution A/58/L.8)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | Réunion privée | Salle de conférence 5 |

**oupe asiatique** *(consultations officieuses au niveau des ambassadeurs) (sur la rationalisation du réseau des ntres d'information des Nations Unies)*

à 18 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

**posé de la Secrétaire exécutive de la Commission économique pour l'Europe**

Une réunion d'information avec la Secrétaire exécutive de la Commission économique pour l'Europe (CEE), Mme Brigita Schmögnerová, aura lieu *aujourd'hui* 18 février 2004 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 5. La Secrétaire exécutive informera les États Membres de la CEE des faits les plus récents survenus dans la région et des questions qui seront examinées lors de la cinquante-neuvième session de la Commission devant se tenir à Genève du 24 au 26 février.

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Mercredi 18 février 2004**

*lle S-226*

di . . . . . Point de presse du Porte-parole

## Réunions officielles à venir

# ssemblée générale

**oupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner question de la représentation équitable au Conseil de sécurité le l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres estions ayant trait au Conseil de sécurité**

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa première séance le jeudi 19 février 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner des questions d'organisation, notamment la nomination de deux vice-présidents. Des consultations officieuses auront lieu à l'issue de la séance.

**Groupe d'experts gouvernementaux sur la question des missiles sur tous ses aspects**

La première session du Groupe d'experts gouvernementaux sur la question des missiles sur tous ses aspects aura lieu au Siège du 23 au 27 février 2004. La première séance se tiendra le lundi 23 février 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

# Conseil économique et social

**Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique**

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le jeudi 19 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 8, sous la conduite de S.E. M. Victor Camilleri (Malte).

**Commission du développement social**
Quarante-deuxième session

La Commission du développement social reprendra sa 14e séance le jeudi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 4, pour compléter les travaux de sa quarante-deuxième session[1]. À la suite de la clôture de la quarante-deuxième session, la Commission se réunira pour élire le Bureau de sa quarante-troisième session.

[1] Sous réserve de l'approbation du Comité des conférences.

**Commission de la condition de la femme**

Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses le vendredi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 1, pour discuter de l'examen des méthodes de travail de la Commission, des travaux futurs du Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme, de l'examen approfondi et l'évaluation de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale.

Quarante-huitième session

La quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra du 1er au 12 mars 2004. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposé figurent dans le document E/CN.6/2004/1. Des informations générales sont disponibles en anglais sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer sont priés d'informer la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs, de la composition de leurs délégations (bureau S-2950A; télécopie 1 (212) 963-5935).

Conformément à la décision 46/101, la Commission tiendra une table ronde de haut niveau lors de sa quarante-huitième session, qui portera sur les lacunes et les défis rencontrés dans la mesure des progrès réalisés, dans le contexte de l'examen, de l'évaluation et de l'application du Programme d'action de Beijing et des résultats de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale, lors de la quarante-neuvième session de la Commission de la condition de la femme en 2005. La table ronde se tiendra le lundi 1er mars 2004 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Afin de faciliter les préparatifs de la table ronde de haut niveau, le Secrétaire général serait très obligé si les Représentants permanents pouvaient indiquer le nom du représentant de leur mécanisme national de promotion de la femme, le cas échéant qui participera à la table ronde.

La liste des orateurs pour la session s'ouvrira le lundi 23 février 2004. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de se mettre en rapport avec la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (tél. 1 (212) 963-5724; télécopie 1 (212) 963-5935; courriel pliner-josephs@un.org).

**Commission du développement durable**
Réunion d'information

Le Bureau de la Commission du développement durable tiendra une réunion d'information sur l'organisation des travaux de la douzième session de la Commission du développement durable. La réunion aura lieu le mercredi 25 février 2004 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Réunion d'information officieuse sur les préparatifs de la trente-septième session de la Commission de la population et du développement**

Le Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information officieuse sur les préparatifs de la trente-septième session de la Commission de la population et du développement. La réunion aura lieu le jeudi 19 février 2004 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes sont invités.

**Réunion des pays les moins avancés (compte rendu des pays les moins avancés sur l'évaluation de l'impact du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU)) (organisée par la Mission permanente du Bénin)**

Une réunion des pays les moins avancés (compte rendu des pays les moins avancés sur l'évaluation de l'impact du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU)), organisée par la Mission permanente du Bénin, aura lieu le vendredi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

**Réunion d'information officieuse du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une réunion d'information officieuse sur le Système de planification des ressources le vendredi 20 février 2004 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

**Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes**

La troisième session du Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes aura lieu du 23 au 26 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3. Mme Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité des sexes et la promotion de la femme, présidera la session. Les séances seront privées.

**Atelier de l'UNITAR en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le mardi 24 février 2004, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, le mercredi 25 février, de 15 à 18 heures et le jeudi 26 février, de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 19 février. Les demandes d'inscription peuvent aussi être présentées électroniquement (www.un.org/unitar). Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

**Atelier UNU/UNITAR sur le développement durable et le droit international de l'environnement**

L'Université des Nations Unis (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier sur le développement durable et le droit international de l'environnement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, se tiendra le mercredi 10 mars 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures; et le jeudi 11 mars de 10 à 13 heures dans la salle de conférence D.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes à New York. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 3 mars. Les demandes d'inscription peuvent être aussi présentées électroniquement (www.un.org/unitar). Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

## Avis

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 4 février 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Vendredi 13 février 2004**

# Conseil économique et social

**Commission du développement social**
Quarante-deuxième session

14e séance

*Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale* . . . . . [3]

*Projet de résolution E/CN.5/2004/L.3*

Les pays ci-après se portent coauteurs du projet de résolution : Burkina Faso, Chine, Côte d'Ivoire, Ghana, République centrafricaine, République de Corée, Sénégal et Thaïlande.

La Commission est informée que le projet de résolution n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Bénin présente des révisions au projet de résolution, qui fait l'objet d'un document officieux.

Le représentant des États-Unis propose un amendement au projet de résolution, qui est accepté par le Bénin au nom des auteurs.

À la suite d'une déclaration de l'observateur de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), la Commission approuve le projet de résolution, tel qu'il a été révisé et modifié, et le recommande au Conseil économique et social pour adoption par l'Assemblée générale.

Le représentant du Bénin fait une déclaration.

*Projet de résolution E/CN.5/2004/L.5*

Les pays ci-après se portent coauteurs du projet de résolution : Afrique du Sud, Burkina Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire, Cuba, Israël, Jordanie, Namibie, République dominicaine, République de Corée, Sénégal, Suriname, Thaïlande et Zambie.

La Commission est informée que le projet de résolution n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Mexique présente des révisions au projet de résolution, qui font l'objet d'un document officieux.

La Commission approuve le projet de résolution, tel qu'il a été révisé, pour adoption par le Conseil économique et social.

*Projet de résolution E/CN.5/2004/L.8*

La Commission est informée que le projet de résolution n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

Le représentant de l'Afrique du Sud (au nom du Groupe des 77), présente des révisions au projet de résolution, qui font l'objet d'un document officieux.

La Commission approuve ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été révisé, pour adoption par le Conseil économique et social.

*Suspension de la séance*

Le Président fait une déclaration.

À la suite de déclarations des représentants du Sénégal, du Soudan et de la Suisse et des observateurs du Qatar (au nom du Groupe des 77), de Cuba, de l'Égypte et du Chili, la Commission décide de suspendre la séance et de demander une séance supplémentaire afin de conclure les travaux de la session.

**Mardi 17 février 2004**

# Conseil de sécurité

4911e séance

*Mission du Conseil de sécurité*

*Rapport intérimaire du Secrétaire général sur les recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique centrale (S/2004/52)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants du Burundi, de l'Égypte, de l'Irlande, du Japon, du Rwanda et de la République arabe syrienne, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme il en a été convenu au cours des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Tuliameni Kalomoh, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Kalomoh.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Angola, Bénin, Brésil, Chili, Philippines, Pakistan, Espagne, Algérie, Royaume-Uni, Fédération de Russie, États-Unis, Roumanie et Allemagne, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Chine.

Le Conseil entend une déclaration du représentant du Burundi.

Le représentant de la Fédération de Russie pose une question. Le représentant du Burundi répond à la question posée.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, de l'Irlande (parlant au nom de l'Union européenne, des pays en voie d'adhésion, Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Slovaquie et Slovénie; des pays candidats, Bulgarie, Roumanie et Turquie; des pays du Processus de stabilisation et d'association et des candidats potentiels, Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, ex-République yougoslave de Macédoine et Serbie-et-Monténégro; et des pays de l'AELE, l'Islande et la Norvège, membres de l'Espace économique européen, qui s'associent à la déclaration), du Japon, de l'Égypte et du Rwanda.

# Assemblée générale

**Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique**

**Sous-Comité scientifique et technique**
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

**Lundi 16 février 2004**

599e séance

*Adoption de l'ordre du jour* [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.1/L.270) est adopté.

*Élection du Président* [2]

M. Dumitru-Dorin Prunariu (Roumanie) est élu Président du Sous-Comité.

*Déclaration du Président* [3]

Le Président fait une déclaration liminaire soulignant les travaux du Sous-Comité.

*Organisation des travaux*

Le Sous-Comité décide d'inviter les représentants d'Israël, de l'Angola, de la Suisse et de la Thaïlande, à participer à la session en tant qu'observateurs.

*Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* [4]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes (GRULAC)), du Chili, de l'Indonésie, de la République islamique d'Iran, de la Chine, de l'Autriche, de la Roumanie, de l'Ukraine et de l'observateur du Comité de la recherche spatiale (COSPAR).

Le Directeur du Bureau des affaires spatiales prend également la parole.

600e séance — *Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Maroc, de la France, de la Hongrie, de la République arabe syrienne, des États-Unis et de l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique.

**Mardi 17 février 2004**

601e séance — *Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Turquie, de l'Italie, de la République tchèque, de la République de Corée, de l'Inde, du Canada, du Mexique, du Japon, du Pakistan, du Brésil, de l'Allemagne et du Royaume-Uni. Des déclarations sont également faites par les observateurs de l'Association européenne pour l'année internationale de l'espace (EURISY), de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection (SIPT), de l'Union astronomique internationale (UAI) et de l'Organisation météorologique mondiale (OMM).

*Présentations spéciales*

Des présentations sont faites par le représentant du Japon sur "Présentation de l'Agence japonaise d'exploration de l'espace et de ses activités" et par le représentant de l'Agence spatiale européenne "Exploration de Mars".

602e séance — *Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Nigéria, de la Fédération de Russie, de la Colombie, de l'Argentine, de l'Afrique du Sud et de Cuba.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003*

*Signature* : Cap-Vert (17 février 2004)

*Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997*

*Ratification* : République de Corée (17 février 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999*

*Ratification* : République de Corée (17 février 2004[1])

*Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001*

*Approbation* : France (17 février 2004[1])

*Entrée en vigueur de la Convention conformément au premier paragraphe de l'article 26* : 17 mai 2004.

*Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002*

*Approbation* : France (17 février 2004[1])

*Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998*

*Approbation* : France (17 février 2004[1])

*Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003*

**Ouverture à la signature**

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003*

**Ouverture au consentement à être lié**

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

## Autres annonces

**Atelier DPI/ONG sur les communications**

Un atelier DPI/ONG sur les communications consacré au thème "Défendre l'Organisation des Nations Unies : ce que toute ONG doit savoir" aura lieu le jeudi 19 février 2004 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 1, et de 14 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Sol Oca (tél. 1 (212) 963-8305) ou Mme Tala Dowlatshahi (tél. 1 (212) 963-1859), Section des ONG, Département de l'information.

**Table ronde de l'OMS (Journée de la santé en Afrique)**

À l'occasion de la Journée de la santé en Afrique, l'Organisation mondiale de la santé, en collaboration avec Africare, AMREF et Medilink, tiendra une table ronde sur le thème "Collaboration avec la société civile et le secteur privé pour améliorer le développement sanitaire en Afrique", le jeudi 19 février 2004 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. La table ronde sera animée par S.E. M. Martin Andjaba, Représentant permanent de la Namibie. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'OMS (tél. 1 (212) 963-6001).

**Sites Web**

*Président de l'Assemblée générale :*
www.un.org/ga/president

*Assemblée générale :*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/sc

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social :*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence irlandaise de l'Union européenne :*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Département des affaires économiques et sociales*
www.un.org/esa

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 17 février 2004.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents officiels** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/PV.39 | Séance tenue le 21 octobre 2003, 15 heures [R] |
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/203/Corr.1 | Point 73 q) — Désarmement général et complet : transparence dans le domaine des armements — Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/58/666 | Point 127 — Gestion des ressources humaines — Composition du Secrétariat — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/58/684 | Point 138 — Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo — Rapport sur l'exécution du budget de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo pour l'exercice allant du 1er juillet 2002 au 30 juin 2003 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/58/710 | Point 85 — Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects — Lettres identiques datées du 10 février 2004, adressées au Secrétaire général et au Président de l'Assemblée générale par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Bélarus auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/RES/58/130 | Point 105 — Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [A A C E F R] |
| A/RES/58/250 | Point 125 — Plan des conférences [A A C E F R] |
| | **Cinquième Commission** |
| A/C.5/58/35* | Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R] |
| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
| S/2004/109 | Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/110 | Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées**

S/AC.37/2004/(1455)/3 Note verbale datée du 13 janvier 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de Djibouti auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

**Conseil économique et social**

**Documents**

**Commission des droits de l'homme**
**Soixantième session**

E/CN.6/2004/8
E/CN.4/2004/117 Point 12 a) de l'ordre du jour provisoire — Intégration des droits fondamentaux des femmes et de l'approche sexospécifique : violence contre les femmes — Rapport du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

**Commission de la condition de la femme**
**Quarante-huitième session**

E/CN.6/2004/8
E/CN.4/2004/117 Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : bilan de l'intégration dans les organismes des Nations Unies — Rapport du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/16 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Déclaration présentée par l'Association soroptimiste internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/19 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2002 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Déclaration présentée par Delta Sigma Theta Sorority, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/29 Point 3 c) i) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : le rôle des hommes et des garçons dans l'égalité entre les sexes — Déclaration présentée par Focus on the Family, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/30 Point 3 c) ii) de l'ordre du jou. provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits — Déclaration présentée par la National Alliance of Women's Organizations, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/31 Point 3 c) i) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : le rôle des hommes et des garçons dans l'égalité entre les sexes — Déclaration présentée par Franciscans International, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général auprès du Conseil économique et social, et par Sisters of Mercy, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

**Secrétariat**

ST/IC/2004/10 Circulaire — Programme de stages de l'Organisation des Nations Unies [anglais]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/33

Thursday, 19 February 2004

# Journal

## of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Official meetings

**Thursday, 19 February 2004**

## Security Council

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism**

3.30 p.m. — 92nd meeting (closed) — Conference Room 7

## General Assembly

**Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council**

3–6 p.m. — 1st meeting (closed)[1] — Conference Room 3

[1] The meeting will be followed by informal consultations.

**Briefing on the situation in Haiti**

The President of the General Assembly invites members of the Assembly to a briefing by the United Nations Secretariat on the situation in Haiti, to be held on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

04-22525

**Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions**

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

1. United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)
2. United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF)
3. Request for a D-1 post from extrabudgetary resources

# Economic and Social Council

**Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup**

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place *toady*, 19 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 8, under the chairmanship of H.E. Mr. Victor Camilleri (Malta).

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Thursday, 19 February 2004**

**African Group** *(at the ambassadorial level)*

11 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

**African Group** *(experts of the Third Committee)*

1.15–2.45 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 6

**Group of 77** *(briefing on preparations for UNCTAD–XI)*

11 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

**Arab Group** *(at the ambassadorial level)*

3.30–5.45 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 6

**Informal briefing on preparations for the thirty-seventh session of the Commission on Population and Development**

The Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs will hold an informal briefing on preparations for the thirty-seventh session of the Commission on Population and Development, *today*, 19 February 2004, at 11 a.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions are invited to attend.

**Panel on "The Role of Men and Boys in Achieving Gender Equality"**

In preparation for the forty-eighth session of the Commission on the Status of Women, the NGO Committee on the Status of Women, in collaboration with the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will hold a panel discussion on the theme, "The Role of Men and Boys in Achieving Gender Equality" *today*, 19 February 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Thursday, 19 February 2004**

*Room S-226*

Guest at 12 noon . . . . Major General Lalit Mohan Tewari, outgoing Force Commander of the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)

## Forthcoming official meetings

# General Assembly

**Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects**
First session

The first session of the Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects will be held at Headquarters from 23 to 27 February 2004. The first meeting will be held on Monday, 23 February 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

# Economic and Social Council

**Commission for Social Development**
Forty-second session

The Commission for Social Development will resume its 14th meeting on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 4, in order to complete the work of its forty-second session[1]. Immediately following the closure of the forty-second session, the Commission will meet to elect the officers of its forty-third session.

[1] Subject to approval by the Committee on Conferences.

**Commission on the Status of Women**

Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations on Friday, 20 February 2004, *at 3 p.m.* in Conference Room 1, to discuss the review of the methods of work of the Commission, the future work of the Working Group on Communications on the Status of Women, the comprehensive review and appraisal of the Fourth World Conference on Women and the twenty-third special session of the General Assembly.

Forty-eighth session

The forty-eighth session of the Commission on the Status of Women will be held from 1 to 12 March 2004 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2004/1. Background information in English can be obtained on the following Web site: www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend are requested to inform the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs, of the composition of their delegations (room S-2950A; fax 1 (212) 963-5935).

Pursuant to its decision 46/101, the Commission will hold a high-level round table at its forty-eighth session, which will focus on "Gaps and challenges in measuring progress in the context of the review and appraisal and implementation of the Beijing Platform for Action and the outcome of the twenty-third special session of the General Assembly at the Commission on the Status of Women at its forty-ninth session in 2005". The round table will be held on Monday, 1 March 2004, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. In order to facilitate the preparations for the high-level round table, the Secretary-General would be grateful if the Permanent Representative could indicate, in the letter containing the composition of the delegation, the name of the representative from the national machinery for the advancement of women, as applicable, who will be participating in the round table.

The list of speakers for the session will open on Monday, 23 February 2004. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary of the Commission (tel. 1 (212) 963-5724; fax 1 (212) 963-5935; e-mail pliner-josephs@un.org).

**Commission on Sustainable Development**
Briefing

There will be a briefing by the Bureau of the Commission on Sustainable Development on the organization of work for the twelfth session of the Commission on Sustainable Development. The briefing will be held on Wednesday, 25 February 2004, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

**Statistical Commission**
Thirty-fifth session

The thirty-fifth session of the Statistical Commission will be held from 2 to 5 March 2004 in the Economic and Social Council Chamber. The first meeting will take place on Tuesday, 2 March, at 10.30 a.m. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2004/1 and E/CN.3/2004/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of their representatives to Mr. Alexandre De Barros, Secretary of the Commission (fax 1 (212) 963-5935).

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Group of the Least Developed Countries (debriefing on the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) Impact Assessment) (organized by the Permanent Mission of Benin)**

There will be a meeting of the Group of the Least Developed Countries *(debriefing on the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) Impact Assessment)*, organized by the Permanent Mission of Benin, on Friday, 20 February 2004, at 10 a.m. in Conference Room 6.

**United Nations Development Programme and United Nations Population Fund: joint informal briefing on the Enterprise Resources Planning (ERP)**

The United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Population Fund (UNFPA) will hold a joint informal briefing for the Executive Board on the Enterprise Resources Planning (ERP) on Friday, 20 February 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

### Inter-Agency Network on Women and Gender Equality

The third session of the Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will be held from 23 to 26 February 2004 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3. Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women will chair the session. The meetings will be closed.

### UNITAR English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Tuesday, 24 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.; on Wednesday, 25 February, from 3 to 6 p.m.; and on Thursday, 26 February, from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 19 February. Applications may also be submitted electronically (www.un.org/unitar). For further information, please contact Ms. Maud Graham, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

### UNU/UNITAR workshop on sustainable development and international environmental law

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop on sustainable development and international environmental law. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 March 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Thursday, 11 March, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 3 March. Applications may also be submitted electronically (www.un.org/unitar). For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

## Announcements

**Security Council**

### Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 February 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Wednesday, 18 February 2004**

# Security Council

4912th meeting

*The situation in the Middle East, including the Palestinian question*

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Terje Roed-Larsen, Special Coordinator for the Middle East Peace Process and Personal Representative of the Secretary-General.

The Council heard a briefing by Mr. Terje Roed-Larsen.

# General Assembly

**Committee on the Peaceful Uses of Outer Space**

**Scientific and Technical Subcommittee**
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

**Wednesday, 18 February 2004**

603rd meeting

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representative of Ukraine and by observers of the International Space University (ISU) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

*United Nations Programme on Space Applications* [5]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements and by the representatives of the United States and India.

The Expert on Space Applications also made a statement.

The Working Group of the Whole was established under the chairmanship of Mr. Nasim Shah (Pakistan).

*Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III)* [6]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of France and Italy, on behalf of Action Team 10.

*Matters relating to remote sensing of the Earth by satellite, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment* [7]

The Subcommittee began its consideration of this item with a statement by the representative of France.

604th meeting

*General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities* [4]

The Subcommittee suspended its consideration of this item with a statement by the representative of Thailand.

*United Nations Programme on Space Applications* [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Japan and Canada.

*Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III)* [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of India, Malaysia, on behalf of Action Team 9, India, on behalf of Action Team 2, and the United Kingdom, on behalf of Action Team 14.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000*

*Ratification*: Colombia (17 February 2004)[1]

*International Cocoa Agreement, 2001. Geneva, 2 March 2001*

*Accession*: Trinidad and Tobago (17 February 2004)[1]

*WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003*

*Signature*: Kyrgyzstan (18 February 2004)

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003*

**Opening for signature**

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003*

**Opening for consent to be bound**

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

## Other announcements

### DPI/NGO communications workshop

There will be a DPI/NGO communications workshop on the theme "Defending the United Nations: What Every NGO Should Know", *today*, 19 February 2004, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 1, and from 2 to 5 p.m. in Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Sol Oca (tel. 1 (212) 963-8305) or Ms. Tala Dowlatshahi (tel. 1 (212) 963-1859), NGO Section, Department of Public Information.

### WHO panel discussion (Africa Health Day)

On the occasion of the Africa Health Day, the World Health Organization, in partnership with Africare, AMREF and Medilink, will hold a panel discussion on "Collaboration with Civil Society and Private Sector to Make a Difference in Health Development in Africa", *today*, 19 February 2004, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. The panel will be moderated by H.E. Mr. Martin Andjaba, Permanent Representative of Namibia. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of inter-governmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the WHO Office (tel. 1 (212) 963-6001).

### Web sites

*President of the General Assembly:*
www.un.org/ga/president

*General Assembly:*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council:*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Irish presidency of the European Union:*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Department of Economic and Social Affairs:*
www.un.org/esa

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 18 February 2004.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/709 | Item 94 (d) — Environment and sustainable development: further implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States — Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of the Bahamas to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/713 | Items 73 (p) and 117 (c) — General and complete disarmament: implementation of the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-personnel Mines and on Their Destruction — Human rights questions: human rights situations and reports of special rapporteurs and representatives — Letter dated 11 February 2004 from the Permanent Representative of Turkmenistan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/RES/58/110 | Item 19 — Dissemination of information on decolonization [A C E F R S] |
| A/RES/58/133 | Item 106 — Policies and programmes involving youth [A C E F R S] |
| A/RES/58/198 | Item 91 (a) — Unilateral economic measures as a means of political and economic coercion against developing countries [A C E F R S] |
| A/RES/58/258 | Item 134 — Report of the Office of Internal Oversight Services on the audit of the establishment and management of mission subsistence allowance rates [A C E F R S] |
| | **United Nations Commission on International Trade Law** |
| | **Thirty-seventh session** |
| A/CN.9/545* | Reissued for technical reasons [A C E F R S] |

| Security Council | Documents |
|---|---|
| S/2004/88 | Letter dated 4 February 2004 from the Permanent Representative of Mozambique to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2004/111 | Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/112 | Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/113 | Letter dated 6 February 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/117 | Special report of the Secretary-General on the United Nations Mission of Support in East Timor [A C E F R S] |
| S/Agenda/4911 | Provisional agenda [A C E F R S] |

**Economic and Social Council**

| | Documents |
|---|---|
| | **Committee of Experts on Public Administration**<br>**Third session** |
| E/C.16/2004/3 | Item 3 — Revitalizing public administration — Role of human resources in revitalizing public administration — Report of the Secretariat [A C E F R S] |
| E/C.16/2004/5 | Item 3 — Revitalizing public administration — Strengthening public administration for the Millennium Development Goals: a partnership-building approach — Report of the Secretariat [A C E F R S] |
| E/C.16/2004/6 | Item 3 — Revitalizing public administration — Developing institutions of governance and public administration in Africa — Report of the Secretariat [A C E F R S] |

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/33

Jeudi 19 février 2004

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

**Jeudi 19 février 2004**

## Conseil de sécurité

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste**

15 h 30 — 92e séance (privée) — Salle de conférence 7

## Assemblée générale

**Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité**

15 à 18 heures — 1re séance (privée)[1] — Salle de conférence 3

[1] Des consultations officieuses auront lieu à l'issue de la séance.

**Réunion d'information sur la situation en Haïti**

Le Président de l'Assemblée générale invite les membres de l'Assemblée à une réunion d'information du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies sur la situation en Haïti, qui se tiendra le vendredi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

04-22526

**Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 10 |

1. Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)
2. Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD)
3. Demande visant à créer un poste de la classe D-1 financé par des fonds extrabudgétaires

# Conseil économique et social

**Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique**

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique aura lieu *aujourd'hui* 19 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 8, sous la conduite de S.E. M. Victor Camilleri (Malte).

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Jeudi 19 février 2004**

**Groupe africain** *(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 à 13 heures | Réunion privée | Salle du conseil de tutelle |

**Groupe africain** *(experts de la Troisième Commission)*

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à 14 h 45 | Réunion privée | Salle de conférence 6 |

**Groupe des 77** *(réunion d'information sur les préparatifs de CNUCED-XI)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 à 13 heures | Réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

**Groupe arabe** *(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 17 h 45 | Réunion privée | Salle de conférence 6 |

**Réunion d'information officieuse sur les préparatifs de la trente-septième session de la Commission de la population et du développement**

Le Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information officieuse sur les préparatifs de la trente-septième session de la Commission de la population et du développement. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 19 février 2004 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes sont invités.

**Table ronde sur le thème "Le rôle des hommes et des garçons dans l'égalité entre les sexes"**

En préparation à la quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme, le Comité des ONG sur la condition de la femme, en collaboration avec la Division de la promotion de la femme, Département des affaires économiques et sociales, tiendra une table ronde sur le thème "Le rôle des hommes et des garçons dans l'égalité entre les sexes", *aujourd'hui* 19 février 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Jeudi 19 février 2004**

*Salle S-226*

Invité à midi — Général de division Lalit Mohan Tewari, Commandant sortant de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)

## Réunions officielles à venir

# Assemblée générale

**Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'étudier la question des missiles sous tous ses aspects**
Première session

La première session du Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'étudier la question des missiles sous tous ses aspects aura lieu au Siège du 23 au 27 février 2004. La première séance se tiendra le lundi 23 février 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

# Conseil économique et social

**Commission du développement social**
Quarante-deuxième session

La Commission du développement social reprendra sa 14e séance le vendredi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 4, pour compléter les travaux de sa quarante-deuxième session[1]. À la suite de la clôture de la quarante-deuxième session, la Commission se réunira pour élire le Bureau de sa quarante-troisième session.

[1] Sous réserve de l'approbation du Comité des conférences.

**Commission de la condition de la femme**

Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses le vendredi 20 février 2004 *à 15 heures* dans la salle de conférence 1, pour discuter de l'examen des méthodes de travail de la Commission, des travaux futurs du Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme, de l'examen approfondi et l'évaluation de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale.

Quarante-huitième session

La quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra du 1er au 12 mars 2004. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposé figurent dans le document E/CN.6/2004/1. Des informations générales sont disponibles en anglais sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer sont priés d'informer la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs, de la composition de leurs délégations (bureau S-2950A; télécopie 1 (212) 963-5935).

Conformément à la décision 46/101, la Commission tiendra une table ronde de haut niveau lors de sa quarante-huitième session, qui portera sur les lacunes et les défis rencontrés dans la mesure des progrès réalisés, dans le contexte de l'examen, de l'évaluation et de l'application du Programme d'action de Beijing et des résultats de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale, lors de la quarante-neuvième session de la Commission de la condition de la femme en 2005. La table ronde se tiendra le lundi 1er mars 2004 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Afin de faciliter les préparatifs de la table ronde de haut niveau, le Secrétaire général serait très obligé si les Représentants permanents pouvaient indiquer le nom du représentant de leur mécanisme national de promotion de la femme, le cas échéant qui participera à la table ronde.

La liste des orateurs pour la session s'ouvrira le lundi 23 février 2004. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de se mettre en rapport avec la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (tél. 1 (212) 963-5724; télécopie 1 (212) 963-5935; courriel pliner-josephs@un.org).

**Commission du développement durable**
Réunion d'information

Le Bureau de la Commission du développement durable tiendra une réunion d'information sur l'organisation des travaux de la douzième session de la Commission du développement durable. La réunion aura lieu le mercredi 25 février 2004 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

**Commission de statistique**
Trente-cinquième session

La trente-cinquième session de la Commission de statistique se tiendra du 2 au 5 mars 2004 dans la salle du Conseil économique et social. La première séance aura lieu le mardi 2 mars à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.3/2004/1 et E/CN.3/2004/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les noms des leurs représentants à M. Alexandre De Barros, Secretaire de la Commission (télécopie 1 (212) 963-5935).

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Groupe des pays les moins avancés (réunion d'information sur l'évaluation de l'impact du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU)) (organisée par la Mission permanente du Bénin)**

Une réunion du Groupe des pays les moins avancés (*réunion d'information sur l'évaluation de l'impact du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU)*), organisée par la Mission permanente du Bénin, aura lieu le vendredi 20 février 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

**Programme des Nations Unies pour le développement et Fonds des Nations Unies pour la population : réunion d'information officieuse commune sur le Système de planification des resources**

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendront une réunion d'information officieuse commune sur le Système de planification des ressources le vendredi 20 février 2004 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

**Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes**

La troisième session du Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes aura lieu du 23 au 26 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3. Mme Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité des sexes et la promotion de la femme, présidera la session. Les séances seront privées.

**Atelier de l'UNITAR en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le mardi 24 février 2004, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, le mercredi 25 février, de 15 à 18 heures et le jeudi 26 février, de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée a *aujourd'hui* 19 février. Les demandes d'inscription peuvent aussi être présentées électroniquement (www.un.org/unitar). Pour plus ample information; prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

**Atelier UNU/UNITAR sur le développement durable et le droit international de l'environnement**

L'Université des Nations Unis (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier sur le développement durable et le droit international de l'environnement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, se tiendra le mercredi 10 mars 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures; et le jeudi 11 mars de 10 à 13 heures dans la salle de conférence D.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes à New York. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 3 mars. Les demandes d'inscription peuvent être aussi présentées électroniquement (www.un.org/unitar). Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

## Avis

**Conseil de sécurité**

### Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 4 février 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

### Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Mercredi 18 février 2004**

# Conseil de sécurité

4912e séance

*La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Comme il en a été convenu lors des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Terje Roed-Larsen, Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le processus de paix au Moyen-Orient et Représentant personnel du Secrétaire général.

Le Conseil entend un exposé de M. Terje Roed-Larsen.

# Assemblée générale

**Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique**

**Sous-Comité scientifique et technique**
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

**Mercredi 18 février 2004**

603e séance

*Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* . . . . . [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant de l'Ukraine et des observateurs de l'Université internationale d'études spatiales et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

*Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales* . . . [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et de l'Inde.

Le Spécialiste des applications des techniques spatiales fait également une déclaration.

Le Groupe de travail plénier est constitué sous la présidence de M. Nasim Shah (Pakistan).

*Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III)* [6]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France et de l'Italie, au nom de l'Équipe 10.

*Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses applications dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre* [7]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

604e séance

*Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales* [4]

Le Sous-Comité suspend l'examen du point en entendant une déclaration du représentant de la Thaïlande.

*Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales* [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon et du Canada.

*Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III)* [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de la Malaisie, au nom de l'Équipe 9, de l'Inde, au nom de l'Équipe 2, et du Royaume Uni, au nom de l'Équipe 14.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000*

*Ratification* : Colombie (17 février 2004[1])

*Accord international de 2001 sur le cacao. Genève, 2 mars 2001*

*Adhésion* : Trinité-et-Tobago (17 février 2004[1])

*Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003*

*Signature* : Kirghizistan (18 février 2004)

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003*

**Ouverture à la signature**

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003*

**Ouverture au consentement à être lié**

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

## Autres annonces

### Atelier DPI/ONG sur les communications

Un atelier DPI/ONG sur les communications consacré au thème "Defendre l'Organisation des Nations Unies : ce que toute ONG doit savoir" aura lieu *aujourd'hui* 19 février 2004 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 1, et de 14 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Sol Oca (tél. 1 (212) 963-8305) ou Mme Tala Dowlatshahi (tél. 1 (212) 963-1859), Section des ONG, Département de l'information.

### Table ronde de l'OMS (Journée de la santé en Afrique)

À l'occasion de la Journée de la santé en Afrique, l'Organisation mondiale de la santé, en collaboration avec Africare, AMREF et Medilink, tiendra une table ronde sur le thème "Collaboration avec la société civile et le secteur privé pour améliorer le développement sanitaire en Afrique", *aujourd'hui* 19 février 2004 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. La table ronde sera animée par S.E. M. Martin Andjaba, Représentant permanent de la Namibie. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'OMS (tél. 1 (212) 963-6001).

### Sites Web

*Président de l'Assemblée générale* :
www.un.org/ga/president

*Assemblée générale* :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Présidence du Conseil de sécurité* :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Conseil de sécurité* :
www.un.org/sc

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste* :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social* :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence irlandaise de l'Union européenne* :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Département des affaires économiques et sociales*
www.un.org/esa

*Journal des Nations Unies*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 18 février 2004.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/709 | Point 94 d) — Environnement et développement durable : poursuite de la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement — Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par la Représentante permanente des Bahamas auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/58/713 | Points 73 p) et 117 c) — Désarmement général et complet : mise en oeuvre de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction — Questions relatives aux droits de l'homme : situations relatives aux droits de l'homme et rapports des rapporteurs et représentants spéciaux — Lettre datée du 11 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Turkménistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/RES/58/110 | Point 19 — Diffusion d'informations sur la décolonisation [A C E F R S] |
| A/RES/58/133 | Point 106 — Politiques et programmes mobilisant les jeunes [A A C E F R] |
| A/RES/58/198 | Point 91 a) — Mesures économiques unilatérales utilisées pour exercer une pression politique et économique sur les pays en développement [A A C E F R] |
| A/RES/58/258 | Point 134 — Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'audit de l'établissement et de la gestion des taux de l'indemnité de subsistance (missions) [A A C E F R] |

**Commission des Nations Unies pour le droit commercial international**
**Trente-septième session**

| | |
|---|---|
| A/CN.9/545* | Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R] |

| Conseil de sécurité | Documents |
|---|---|
| S/2004/88 | Lettre datée du 4 février 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Mozambique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/111 | Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/112 | Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/113 | Lettre datée du 6 février 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/117 | Rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission d'appui des Nations Unies au Timor oriental [A A C E F R] |
| S/Agenda/4911 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

| | Documents |
|---|---|
| | **Comité d'experts de l'administration publique**<br>**Troisième session** |
| E/C.16/2004/3 | Point 3 — Revitalisation de l'administration publique — Rôle des ressources humaines dans la revitalisation de l'administration publique — Rapport du Secrétariat [A A C E F R] |
| E/C.16/2004/5 | Point 3 — Revitalisation de l'administration publique — Renforcement de l'administration publique pour atteindre les objectifs du Millénaire en matière de développement, grâce à la création de partenariats — Rapport du Secrétariat [A A C E F R] |
| E/C.16/2004/6 | Point 3 — Revitalisation de l'administration publique — Développer les institutions de la gouvernance et de l'administration publique en Afrique — Rapport du Secrétariat [A A C E F R] |

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

No. 2004/34

Friday, 20 February 2004

# Journal

## of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Official meetings

**Friday, 20 February 2004**

## Security Council

10 a.m. — 4913th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Timor-Leste

   Special report of the Secretary-General on the United Nations Mission of Support in East Timor (S/2004/117)

## General Assembly

**Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions**

10.30 a.m.–1 p.m. — Closed meeting — Conference Room 10

3–6 p.m. — Closed meeting — Conference Room 10

United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO)

**Briefing on the situation in Haiti**

The President of the General Assembly invites members of the Assembly to a briefing by the United Nations Secretariat on the situation in Haiti, to be held *today*, 20 February 2004, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

04-22527

# Economic and Social Council

**Commission for Social Development**
Forty-second session

10 a.m. 14th meeting (resumed) Conference Room 4

Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly: priority theme: improving public-sector effectiveness . . . . . [3 (a)]

*Action on the draft agreed conclusions*

Provisional agenda for the forty-third session of the Commission (E/CN.5/2004/L.2) [5]

Adoption of the report of the Commission on its forty-second session (E/CN.5/2004/L.4) . . . . . [6]

Closure of the forty-second session

**Commission for Social Development**
Forty-third session

Morning[1]–1 p.m. 1st meeting Conference Room 4

Election of officers

[1] Following the closure of the forty-second session of the Commission.

**Commission on the Status of Women**
Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations *today*, 20 February 2004, at 3 p.m. in Conference Room 1, to discuss the review of the methods of work of the Commission, the future work of the Working Group on Communications on the Status of Women, the comprehensive review and appraisal of the Fourth World Conference on Women and the twenty-third special session of the General Assembly.

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Friday, 20 February 2004**

**Group of 77** *(Economic and Social Council matters: special high-level meeting with the Bretton Woods institutions; humanitarian affairs; multi-year work programme; and least developed countries)*

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 7

**Group of 77** *(Commission on Population and Development)*

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 8

**Group of the Least Developed Countries (debriefing on the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) Impact Assessment) (organized by the Permanent Mission of Benin)**

10–1 p.m. Closed meeting Conference Room 6

**United Nations Development Programme and United Nations Population Fund: joint informal briefing on the Enterprise Resources Planning (ERP)**

The United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Population Fund (UNFPA) will hold a joint informal briefing for the Executive Board on the Enterprise Resources Planning (ERP) *today*, 20 February 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Friday, 20 February 2004**

*Room S-226*

Guest at 12 noon Mr. Abdoulaye Mar Dieye, United Nations Humanitarian Coordinator for Côte d'Ivoire (on the humanitarian situation in that country)

## Forthcoming official meetings

# General Assembly

**Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects**

First session

The first session of the Panel of Governmental Experts on the Issue of Missiles in All its Aspects will be held at Headquarters from 23 to 27 February 2004. The first meeting will be held on Monday, 23 February 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

# Economic and Social Council

**Commission on the Status of Women**
Forty-eighth session

The forty-eighth session of the Commission on the Status of Women will be held from 1 to 12 March 2004 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2004/1. Background information in English can be obtained on the following Web site: www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend are requested to inform the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs, of the composition of their delegations (room S-2950A; fax 1 (212) 963-5935).

Pursuant to its decision 46/101, the Commission will hold a high-level round table at its forty-eighth session, which will focus on "Gaps and challenges in measuring progress in the context of the review and appraisal and implementation of the Beijing Platform for Action and the outcome of the twenty-third special session of the General Assembly at the Commission on the Status of Women at its forty-ninth session in 2005". The round table will be held on Monday, 1 March 2004, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. In order to facilitate the preparations for the high-level round table, the Secretary-General would be grateful if the Permanent Representative could indicate, in the letter containing the composition of the delegation, the name of the representative from the national machinery for the advancement of women, as applicable, who will be participating in the round table.

The list of speakers for the session will open on Monday, 23 February 2004. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary of the Commission (tel. 1 (212) 963-5724; fax 1 (212) 963-5935; e-mail pliner-josephs@un.org).

**Commission on Sustainable Development**
Briefing

There will be a briefing by the Bureau of the Commission on Sustainable Development on the organization of work for the twelfth session of the Commission on Sustainable Development. The briefing will be held on Wednesday, 25 February 2004, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

**Statistical Commission**
Thirty-fifth session

The thirty-fifth session of the Statistical Commission will be held from 2 to 5 March 2004 in the Economic and Social Council Chamber. The first meeting will take place on Tuesday, 2 March, at 10.30 a.m. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2004/1 and E/CN.3/2004/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of their representatives to Mr. Alexandre De Barros, Secretary of the Commission (fax 1 (212) 963-5935).

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Inter-Agency Network on Women and Gender Equality**

The third session of the Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will be held from 23 to 26 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3. Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women will chair the session. The meetings will be closed.

**Non-Aligned Movement** *(informal consultations on the revitalization of the work of the General Assembly)*

There will be a meeting of the Non-Aligned Movement *(informal consultations on the revitalization of the work of the General Assembly)* on Monday, 23 February 2004, from 3.30 to 6 p.m. in Conference Room C.

**UNITAR English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Tuesday, 24 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.; on Wednesday, 25 February, from 3 to 6 p.m.; and on Thursday, 26 February, from 3 to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Maud Graham, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

**UNU/UNITAR workshop on sustainable development and international environmental law**

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop on sustainable development and international environmental law. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 March 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Thursday, 11 March, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration *deadline is Wednesday*, 3 March. Applications may also be submitted electronically (www.un.org/unitar). For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

## Announcements

**Security Council**

### Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 February 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

### Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Thursday, 19 February 2004**

# General Assembly

**Committee on the Peaceful Uses of Outer Space**

**Scientific and Technical Subcommittee**
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

605th meeting

*United Nations Programme on Space Applications* [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Indonesia.

*Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III)* [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Japan (on behalf of Action Team 17).

*Matters relating to remote sensing of the Earth by satellite, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment* [7]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Canada, the United States, India, Nigeria and China, as well as by the observer of the Committee on Earth Observation Satellites (CEOS).

606th meeting

*United Nations Programme on Space Applications* [5]

The Subcommittee suspended its consideration of this item with a statement by the representative of Germany.

*Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III)* [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of Action Team 1), Austria (on behalf of Action Team 18) and Portugal (on behalf of Action Team 4).

*Matters relating to remote sensing of the Earth by satellite, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment* [7]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of Japan and the Republic of Korea.

*Use of nuclear power sources in outer space* [9]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of the United States and the United Kingdom.

The Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space was re-established under the chairmanship of Mr. Sam Harbison (United Kingdom).

*Space-system-based telemedicine* [10]

The Subcommittee began its consideration of this item with a statement by the representative of France.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992*

*Ratification:* Chad (13 February 2004)[1]

*International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979*

*Accession:* Georgia (18 February 2004)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973*

*Accession.* Georgia (18 February 2004)

*International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997*

*Accession.* Georgia (18 February 2004)

*Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002*

*Signature.* Sweden (19 February 2004)

*Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003*

**Opening for signature**

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003*

**Opening for consent to be bound**

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

## Other announcements

**Women's International Forum**

There will be a meeting of the Women's International Forum on "Achieving the Millennium Development Goals", on Tuesday, 24 February 2004, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 1.

**Web sites**

*President of the General Assembly:*
www.un.org/ga/president

*General Assembly:*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council:*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Irish presidency of the European Union:*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Department of Economic and Social Affairs:*
www.un.org/esa

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 19 February 2004*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/RES/58/200 | Item 91 (b) — Science and technology for development [A C E F R S] |
| A/RES/58/201 | Items 91 (c) and (f) — Almaty Programme of Action: Addressing the Special Needs of Landlocked Developing Countries within a New Global Framework for Transit Transport Cooperation for Landlocked and Transit Developing Countries [A C E F R S] |

A/RES/58/254 Item 132 — Second performance report for the biennium 2002-2003 on the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [A C E F R S]

**Fifty-ninth session**

A/59/50 Preliminary list of items to be included in the provisional agenda of the fifty-ninth regular session of the General Assembly — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

**Security Council**

**Documents**

S/2004/115 Report of the Secretary-General on the situation in Somalia [A C E F R S]

S/Agenda/4912 Provisional agenda [A C E F R S]

**Economic and Social Council**

**Documents**

**Statistical Commission**
**Thirty-fifth session**

E/CN.3/2004/6 Item 3 (e) of the provisional agenda — Demographic and social statistics: statistics of drugs and drug use — Report of the United Nations Office on Drugs and Crime — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

**Commission on the Status of Women**
**Forty-eighth session**

E/CN.6/2004/NGO/32 Item 3 (c) (i) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: the role of men and boys in achieving gender equality — Statement submitted by International Council of Women, International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres, Soroptimist International and Zonta International, non-governmental organizations in general consultative status with the Economic and Social Council; All India Women's Conference, All India Women's Education Fund Association, Baha'i International Community, Federation of American Women's Clubs Overseas, Femmes afrique solidarite, General Arab Women Federation, Inter-African Committee on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children, International Council of Jewish Women, International Federation of University Women, Pan Pacific and South East Asia Women's Association International, Pathways to Peace, Socialist International Women, Women's International League for Peace and Freedom, Women's International Zionist Organization, Women's World Summit Foundation, World Federation of Methodist and Uniting Church Women, World Movement of Mothers, World Organization Against Torture, World Union of Catholic Women's Organizations and World YWCA, non-governmental organizations in special consultative status with the Economic and Social Council; and International Association of Gerontology, International Council of Nurses, International Association for Counseling/IRTAC and International Inner Wheel, non-governmental organizations on the Roster [A C E F R S]

E/CN.6/2004/NGO/33 Item 3 (c) (ii) of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further action and initiatives: women's equal participation in conflict prevention, management and conflict resolution and in post-conflict peace-building — Statement submitted by Canadian Voice of Women for Peace, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S]

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/34

Vendredi 20 février 2004

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

**Vendredi 20 février 2004**

## Conseil de sécurité

10 heures — 4913e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Timor-Leste

Rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission d'appui des Nations Unies au Timor oriental (S/2004/117)

## Assemblée générale

**Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires**

10 h 30 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO)

**Réunion d'information sur la situation en Haïti**

Le Président de l'Assemblée générale invite les membres de l'Assemblée à une réunion d'information du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies sur la situation en Haïti, qui se tiendra *aujourd'hui* 20 février 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

04-22528

# Conseil économique et social

**Commission du développement social**
Quarante-deuxième session

10 heures — 14e séance (reprise) — Salle de conférence 4

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : thème prioritaire : amélioration de l'efficacité du secteur public [3 a)]

*Décision sur le projet de conclusions concertées*

Ordre du jour provisoire de la quarante-troisième session de la Commission (E/CN.5/2004/L.2) [5]

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-deuxième session (E/CN.5/2004/L.4) [6]

Clôture de la quarante-deuxième session

**Commission du développement social**
Quarante-troisième session

Matin[1] jusqu'à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 4

Election du Bureau

[1] A l'issue de la quarante-deuxième session de la Commission.

**Commission de la condition de la femme**
Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 20 février 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 1, pour discuter de l'examen des méthodes de travail de la Commission, des travaux futurs du Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme, de l'examen approfondi et l'évaluation de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale.

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Vendredi 20 février 2004**

**Groupe des 77** *(questions relevant du Conseil économique et social : réunion spéciale de haut niveau avec les institutions Bretton Woods; affaires humanitaires; programme de travail pluriannuel; et pays les moins avancés)*

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 7

**Groupe des 77** *(Commission de la population et du développement)*

15 à 18 heures — Réunion privée — Salle de conférence 8

**Groupe des pays les moins avancés (réunion d'information sur l'évaluation de l'impact du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU)) (organisée par la Mission permanente du Bénin)**

10 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 6

**Programme des Nations Unies pour le développement et Fonds des Nations Unies pour la population : réunion d'information officieuse commune sur le Système de planification des ressources**

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendront une réunion d'information officieuse commune sur le Système de planification des ressources *aujourd'hui* 20 février 2004 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Vendredi 20 février 2004**

*Salle S-226*

Invité à midi — M. Abdoulaye Mar Dieye, Coordonnateur humanitaire des Nations Unies pour la Côte d'Ivoire (sur la situation humanitaire dans ce pays)

## Réunions officielles à venir

# Assemblée générale

**Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'étudier la question des missiles sous tous ses aspects**
Première session

La première session du Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'étudier la question des missiles sous tous ses aspects aura lieu au Siège du 23 au 27 février 2004. La première séance se tiendra le lundi 23 février 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

# Conseil économique et social

**Commission de la condition de la femme**
Quarante-huitième session

La quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra du 1er au 12 mars 2004. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposé figurent dans le document E/CN.6/2004/1. Des informations générales sont disponibles en anglais sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/48sess.htm.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer sont priés d'informer la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs, de la composition de leurs délégations (bureau S-2950A, télécopie 1 (212) 963-5935).

Conformément à la décision 46/101, la Commission tiendra une table ronde de haut niveau lors de sa quarante-huitième session, qui portera sur les lacunes et les défis rencontrés dans la mesure des progrès réalisés, dans le contexte de l'examen, de l'évaluation et de l'application du Programme d'action de Beijing et des résultats de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale, lors de la quarante-neuvième session de la Commission de la condition de la femme en 2005. La table ronde se tiendra le lundi 1er mars 2004 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Afin de faciliter les préparatifs de la table ronde de haut niveau, le Secrétaire général serait très obligé si les Représentants permanents pouvaient indiquer le nom du représentant de leur mécanisme national de promotion de la femme, le cas échéant qui participera à la table ronde.

La liste des orateurs pour la session s'ouvrira le lundi 23 février 2004. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de se mettre en rapport avec la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (tel. 1 (212) 963-5724; télécopie 1 (212) 963-5935; courriel pliner-josephs@un.org).

**Commission du développement durable**
Réunion d'information

Le Bureau de la Commission du développement durable tiendra une réunion d'information sur l'organisation des travaux de la douzième session de la Commission du développement durable. La réunion aura lieu le mercredi 25 février 2004 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

**Commission de statistique**
Trente-cinquième session

La trente-cinquième session de la Commission de statistique se tiendra du 2 au 5 mars 2004 dans la salle du Conseil économique et social. La première séance aura lieu le mardi 2 mars à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.3/2004/1 et E/CN.3/2004/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les noms de leurs représentants à M. Alexandre De Barros, Secrétaire de la Commission (télécopie 1 (212) 963-5935).

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes**

La troisième session du Réseau interinstitutions pour les femmes et l'égalité des sexes aura lieu du 23 au 26 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3. Mme Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité des sexes et la promotion de la femme, présidera la session. Les séances seront privées.

**Mouvement des pays non alignés** *(consultations officieuses sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)*

Une réunion du Mouvement des pays non alignés *(consultations officieuses sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)* aura lieu le lundi 23 février 2004 de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence C.

**Atelier de l'UNITAR en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le mardi 24 février 2004, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, le mercredi 25 février, de 15 à 18 heures et le jeudi 26 février, de 15 à 18 heures. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

**Atelier UNU/UNITAR sur le développement durable et le droit international de l'environnement**

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier sur le développement durable et le droit international de l'environnement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, se tiendra le mercredi 10 mars 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, et le jeudi 11 mars de 10 à 13 heures dans la salle de conférence D.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes à New York. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 3 mars. Les demandes d'inscription peuvent être aussi présentées électroniquement (www.un.org/unitar). Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

## Avis

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 4 février 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Jeudi 19 février 2004**

# Assemblée générale

**Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique**

**Sous-Comité scientifique et technique**
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

605e séance

*Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales* [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Indonésie.

*Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III)* [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Japon (au nom de l'Équipe 17).

*Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses applications dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre* [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Canada, des États-Unis, de l'Inde, du Nigéria et de la Chine, ainsi que de l'observateur du Comité mondial d'observation de la Terre par satellite.

608e séance

*Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales* [5]

Le Sous-Comité suspend l'examen de cette question en entendant une déclaration du représentant de l'Allemagne.

*Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III)* [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran (au nom de l'Équipe 1), de l'Autriche (au nom de l'Équipe 18) et du Portugal (au nom de l'Équipe 4).

*Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses applications dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre* [7]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon et de la République de Corée.

*Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace* [9]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et du Royaume-Uni.

Le Groupe de travail sur l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace est rétabli sous la conduite de M. Sam Harbison (Royaume-Uni).

*Télémédecine spatiale* [10]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992*

*Ratification* : Tchad (13 février 2004[1])

*Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979*

*Adhésion* : Géorgie (18 février 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973*

*Adhésion* : Géorgie (18 février 2004[1])

*Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997*

*Adhésion* : Géorgie (18 février 2004[1])

*Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002*

*Signature* : Suède (19 février 2004)

*Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003*

**Ouverture à la signature**

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003*

**Ouverture au consentement à être lié**

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

## Autres annonces

**Forum international des femmes**

Une réunion du Forum international des femmes sur le thème "Atteindre les objectifs du Millénaire en matière de développement" aura lieu mardi 24 février 2004 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 1.

**Sites Web**

*Président de l'Assemblée générale :*
www.un.org/ga/president

*Assemblée générale :*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/sc

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social :*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence irlandaise de l'Union européenne :*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Département des affaires économiques et sociales :*
www.un.org/esa

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer dans la version électronique du présent numéro du Journal les documents officiels de la liste suivante par liens hypertextes au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 24 heures, le 19 février 2004.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/RES/58/200 | Point 91 b) — Science et technique au service du développement [A A C E F R] |
| A/RES/58/201 | Points 91 c) et f) — Programme d'action d'Almaty : partenariats conçus pour répondre aux besoins particuliers des pays en développement sans littoral et créer un nouveau cadre mondial pour la coopération en matière de transport en transit entre les pays en développement sans littoral et de transit [A A C E F R] |
| A/RES/58/254 | Point 132 — Deuxième rapport sur l'exécution du budget pour l'exercice biennal 2002-2003 du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [A A C E F R] |

**Cinquante-neuvième session**

A/59/50 Liste préliminaire des questions à inscrire à l'ordre du jour provisoire de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale [A A C E F R]

**Conseil de sécurité** **Documents**

S/2004/115 Rapport du Secrétaire général sur la situation en Somalie [A A C E F R]

S/Agenda/4912 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

**Conseil économique et social**

**Documents**

**Commission de statistique**
**Trente-cinquième session**

E/CN.3/2004/6 Point 3 c) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques démographiques et sociales : statistiques sur les drogues et l'abus de drogues — Rapport de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

**Commission de la condition de la femme**
**Quarante-huitième session**

E/CN.6/2004/NGO/32 Point 3 c) i) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : le rôle des hommes et des garçons dans l'égalité entre les sexes — Déclaration présentée par le Conseil international des femmes, la Fédération internationale des centres sociaux et communautaires, Soroptimist International et Zonta International, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général auprès du Conseil économique et social, All India Women's Education Fund Association, Federation of American Women's Clubs Overseas, Femmes Afrique solidarité, la Communauté internationale Bahá'íe, la Conférence des femmes de l'Inde, la Fédération générale des femmes arabes, la Fondation Sommet mondial des femmes, la Fédération internationale des femmes diplômées des universités, la Fédération mondiale des femmes des Églises méthodistes et unies, la Ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté, le Comité interafricain sur les pratiques traditionnelles affectant la santé des femmes et des enfants, le Conseil international des femmes juives, l'Internationale socialiste des femmes, le Mouvement mondial des mères, l'Alliance mondiale des unions chrétiennes féminines, l'Organisation mondiale contre la torture, l'Organisation internationale des femmes sionistes, l'Union mondiale des organisations féminines catholiques, Pan Pacific and South East Asia Women's Association of Thailand, Sentiers de la Paix, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social, et International Inner Wheel, la Conférence internationale de gérontologie, le Conseil international des infirmières, et l'International Association for Counseling, organisations non gouvernementales inscrites sur la Liste [A A C E F R]

E/CN.6/2004/NGO/33 Point 3 c) i) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité des sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits — Déclaration présentée par Canadian Voice of Women for Peace, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-1808 et 963-6776, télécopieur 1 (212) 963-4790, courriel journal@un.org).

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.